

GHID COMPLET

PENTRU CADETUL DE MAȘINĂ

Supraviețuire · Competență · Carieră

Dan Potrocea
Șef Mecanic Maritim
Doctor în Inginerie Mecanică

EDIȚIA A II-A · 2026
Volumele I–III · Manual tehnic de buzunar · Anexe practice

GHID COMPLET

pentru cadetul de mașină

Supraviețuire · Competență · Carieră

Volumele I–III · Manual tehnic de buzunar · Anexe practice

Dan Potrocea

Șef Mecanic Maritim
Doctor în Inginerie Mecanică

Ediția a II-a, revizuită și adăugită · 2026

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

Despre această ediție

Ediția a II-a reunește într-un singur volum cele trei părți ale ghidului și le completează. Față de versiunea de lucru:

- textul a fost corectat integral – limbă, termeni tehnici, consecvența funcțiilor de la bord;
- au fost corectate informații tehnice și de siguranță (ordinea pașilor la incendiu, frecvența exercițiilor, temperaturile combustibilului, limitele de zgomot, primul ajutor la arsuri, supravegherea cadetului la cart);
- au fost eliminate secțiunile duplicate și completate cele rămase neterminate;
- schemele și ilustrațiile neclare au fost înlocuite cu fotografii și scheme reale, însoțite de explicații;
- au apărut Partea a IV-a – Manual tehnic de buzunar (sisteme, alarme, MARPOL, MLC și STCW, calcule de cart) și anexe noi (rondul de cart, manevra, predarea cartului, întrebări de interviu);
- casetele „De reținut” rezumă capitolele din Volumul I.

IMPORTANT

Ghidul are scop educativ. Nu înlocuiește instruirea oficială, manualele echipamentelor, sistemul de management al siguranței (SMS) al navei sau instrucțiunile ofițerilor. Cerințele legale se verifică întotdeauna la sursa oficială (IMO, ILO, autoritatea maritimă – în România, ANR). Informațiile financiare nu reprezintă consultanță financiară. Contactele au fost verificate în noiembrie 2026.

© 2026 Dan Potrocea. Toate drepturile rezervate. O parte din fotografii provin din materialul original; fotografiile și schemele tehnice noi provin de pe Wikimedia Commons, sub licențe libere – vezi Anexa O.

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Cum folosești acest ghid

Ghidul are patru părți și o secțiune de anexe. Le poți citi în ordine – sau poți sări direct la ce ai nevoie.

- Volumul I – Supraviețuire și fundamente: primele zile, compartimentul mașină, pericolele, carturile, relațiile, întreținerea, urgențele, viața personală, banii, porturile.
- Volumul II – Drumul către ofițer: învățarea, brevetul, primul contract ca Ofițer mecanic IV, banii pe termen lung, tipurile de nave.
- Volumul III – Cariera și viitorul: relațiile complexe, sănătatea, drumul către Șef mecanic, pirateria, viața după mare, greșelile care costă, interviurile.
- Partea a IV-a – Manual tehnic de buzunar: sistemele, alarmele, MARPOL, drepturile tale (MLC și STCW), calcule de cart.
- Anexele: glosar, liste de verificare, modele de jurnal și de planificare, contacte utile, întrebări de interviu.

Simbolurile din pagini

CASETĂ DE INFORMARE

Precizări, nuanțe și lucruri pe care e bine să le știi.

CASETĂ DE AVERTIZARE

Lucruri care pot răni oameni, pot polua sau pot încheia o carieră.

DE REȚINUT

✓ La sfârșitul capitolelor: ideile esențiale, pe scurt.

✓ Bune de recitit înainte de îmbarcare.

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

Cuprins

Cum folosești acest ghid *4*

VOLUMUL I – SUPRAVIEȚUIRE ȘI FUNDAMENTE **7**

Cuvânt înainte *8*

1. Ziua zero – îmbarcarea 10
2. Primele 24 de ore – orientare și șoc cultural 31
3. Compartimentul mașină – realitatea crudă 45
4. Carturile – ritmul vieții tale 64
5. Relațiile la bord 71
6. Întreținerea – munca reală 80
7. Siguranță și proceduri de urgență 88
8. Viața personală la bord 96
9. Sănătatea mentală 99
10. Banii – primii pași 105
11. Porturile: scurtele momente de libertate 109
12. Învățarea continuă 118
13. Sfaturi de la veterani 125
14. Semnale de alarmă (red flags): când să te îngrijorezi 131
15. Femeile în compartimentul mașină 138
16. Drumul înainte 144

VOLUMUL II – DRUMUL CĂTRE OFIȚER **148**

Introducere la Volumul II *149*

17. Învățarea la bord și pregătirea pentru brevet 150
18. Ofițer mecanic IV – nivelul următor 157
19. Banii – partea despre care nimeni nu vorbește deschis 161
20. Viața după primul contract 166
21. Viața pe diferite tipuri de nave 173
22. Porturile – prima escală, pas cu pas 182

VOLUMUL III – CARIERA ȘI VIITORUL **186**

Introducere la Volumul III *187*

PREVIZUALIZARE – seamanshelp.com

23. Relațiile interumane – supraviețuirea socială 188
24. Sănătatea – corpul și mintea 193
25. Drumul către Șef mecanic 197
26. Sfaturi finale – ce aș fi vrut să știu 200
27. Pirateria și securitatea 204
28. Viața după mare 213
29. Greșeli care îți pot distruge cariera 217
30. Interviuri, evaluări și inspecții 221
31. Rețele sociale, telefoane și confidențialitate 225
32. De ce unii reușesc și alții nu 230
33. Scrisoare către tine, cel de la primul contract 235

PARTEA A IV-A – MANUAL TEHNIC DE BUZUNAR 238

34. Sistemele compartimentului mașină pe înțelesul tău 239
35. Alarmele frecvente – ce înseamnă și ce faci primul 249
36. MARPOL și mediul – ce trebuie să știe cadetul 252
37. Drepturile tale – MLC 2006 și STCW pe scurt 255
38. Calcule rapide de cart 258

Concluzii finale *261*

ANEXE PRACTICE – RESURSE, LISTE DE VERIFICARE ȘI MODELE 264

Anexa A: Glosar maritim esențial (engleză – română) 265
Anexa B: Lista completă de verificare la îmbarcare 268
Anexa C: Model de jurnal personal 270
Anexa D: Contacte utile 271
Anexa E: Program de fitness pentru cabină 273
Anexa F: Gustări și mese rapide – cu ce permite nava 275
Anexa G: Cărți și resurse recomandate 276
Anexa H: Autoevaluarea stării psihice 278
Anexa I: Model de planificare financiară 280
Anexa J: Monitorul carierei 282
Anexa K: Rondul de cart – listă de verificare 284
Anexa L: Pregătirea mașinii pentru manevră 286
Anexa M: Predarea cartului 288
Anexa N: Întrebări frecvente la interviuri – și cum să te gândești la răspuns 289
Anexa O: Sursele fotografiilor și schemelor 291

Cuvânt de încheiere *294*

PREVIZUALIZARE – seamanshelp.com

VOLUMUL I

Supraviețuire și fundamente

Tot ce nu ți se spune niciodată înainte să urci pe navă

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

Cuvânt înainte

Felicitări! Ai absolvit facultatea și ești gata să urci pe prima ta navă ca cadet de mașină. Ai învățat teoria, ai trecut examenele, dar nimeni nu ți-a spus cum e cu adevărat viața la bord. Acest ghid îți va dezvălui realitățile practice ale profesiei tale.

> *„Facultatea te învață să înțelegi cum funcționează un motor. Nava te învață cum să supraviețuiești lângă el.*
>
> — Șef mecanic Marius T., 23 de ani pe mare

Ai în față cartea pe care nu ți-a dat-o nimeni la absolvire. Nici profesorii, nici colegii din anii mari, nici măcar navigatorii cu zeci de contracte în spate. Pentru că unele lucruri nu se predau în amfiteatru. Se învață când uleiul fierbinte îți curge pe mână, când motorul principal cedează la 3 dimineața sau când realizezi că următorul duș e peste 8 ore și deja transpiri ca într-o saună.

Acest manual nu e o poveste de succes. E un ghid de supraviețuire.

Conține greșelile pe care le-am văzut repetate de sute de ori. Conține lecții învățate pe pielea noastră. Conține adevăruri pe care companiile nu le pun în broșuri și academiile nu le trec în curriculum.

Dacă citești asta înainte de primul contract: Felicitări! Ai un avantaj uriaș.

Dacă citești asta deja la bord: bine ai venit în realitate. O să fie bine.

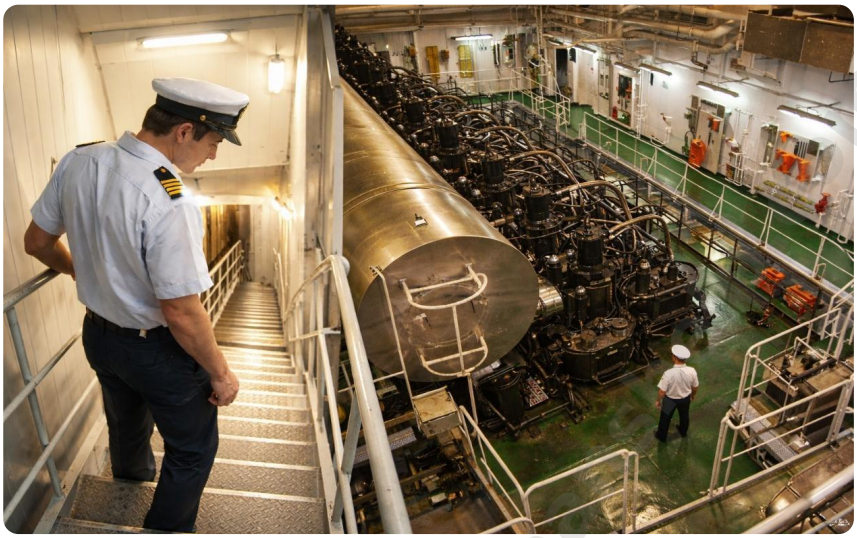
Hai să începem.

DESPRE POVEȘTILE DIN CARTE

Personajele (Andrei, Ronnie, Șeful Alex și ceilalți) și studiile de caz sunt compozite, construite din situații reale întâlnite la bord; numele sunt fictive. Valorile tehnice și financiare sunt orientative: la bord, referința este întotdeauna manualul echipamentului, procedura navei și ofițerul responsabil.

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului



Coborârea în compartimentul mașină – primul contact cu „universul” mecanicului.

Partea I: Primele 72 de ore

Cum să nu pari complet pierdut

VERIFICĂ-TE

1. Care sunt cele trei lucruri pe care le verifici înainte să pleci din cabină spre cart?
2. Cui raportezi primul o problemă găsită în rond?
3. Ce faci dacă nu înțelegi un ordin?

ȘTIAI CĂ?

Convenția STCW a fost adoptată în 1978 și revizuită major în 1995 și 2010 (amendamentele de la Manila). Ea stabilește standardele minime de pregătire pentru toți navigatorii lumii.

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

CAPITOLUL 1

Ziua zero – îmbarcarea

Scena 1: Portul

Ora 09:23. Port Constanța. Iulie.

Andrei stă pe cheu cu două genți grele lângă el, transpirând în ținuta pe care o poartă.

În fața lui, o navă de 180 metri îi pare mai mare decât în poze.

Mult mai ruginită, de asemenea.

Telefonul sună. E agentul de crewing.

„Andrei, ai ajuns? Perfect. Pasarela e la tribord. Prezintă-te la Ofițerul secund – el te ia în primire și te duce la Șeful mecanic. Baftă!"

Închide. Andrei respiră adânc. Asta e. De aici nu mai e cale de întoarcere.

Urcă pe pasarelă. E mai abruptă decât credea. Genții îi trag umerii în jos.

La jumătate, realizează că bocancii lui noi cu talpă nerodată alunecă pe metalul lustruit.

Se agață de balustradă.

Sus, pe puntea principală, un filipinez în salopetă murdară de ulei fumează lângă cabestan.

„New cadet?" întreabă, zâmbind.

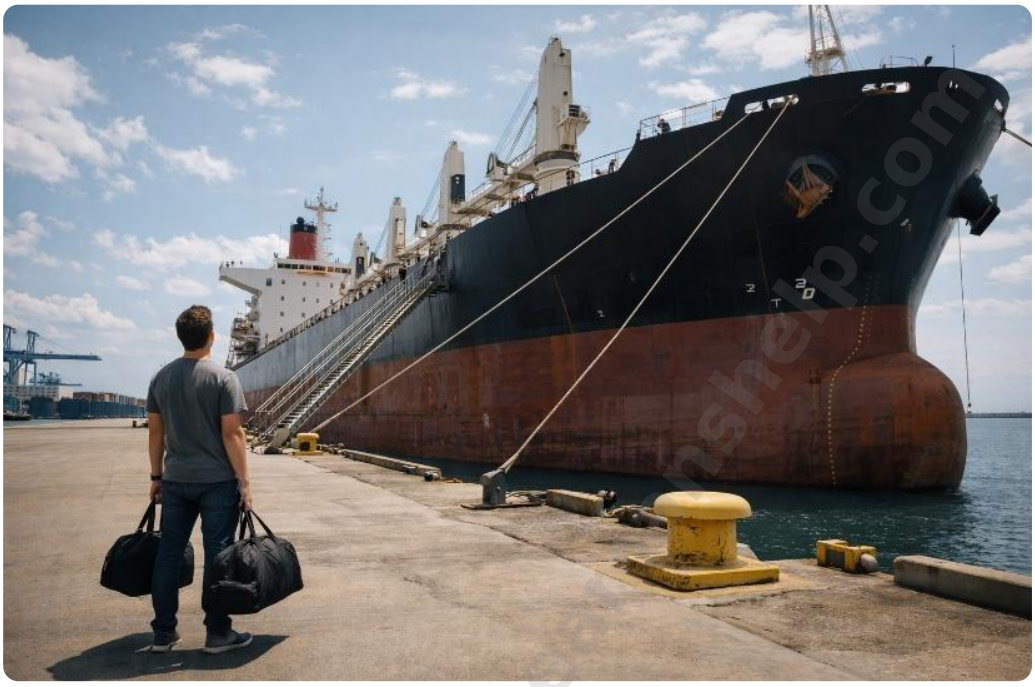
„Da... unde îl găsesc pe Ofițerul secund?"

„Bridge. Up, up, up."

Arată în sus. „Many stairs. Welcome aboard!"

PREVIZUALIZARE · seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului



Pe cheu, înainte de îmbarcare.

Ce nu ți-a spus nimeni

Pasarela nu e o scară normală.

E o structură metalică ce poate urca mulți metri – în funcție de pescaj și de maree – și poate fi destul de înclinată.

Cu două genți de 25 kg fiecare, e un exercițiu cardiovascular serios.

Prima lecție: Îmbracă-te ușor. Foarte ușor.

Terminologie de bază – Învață acum:

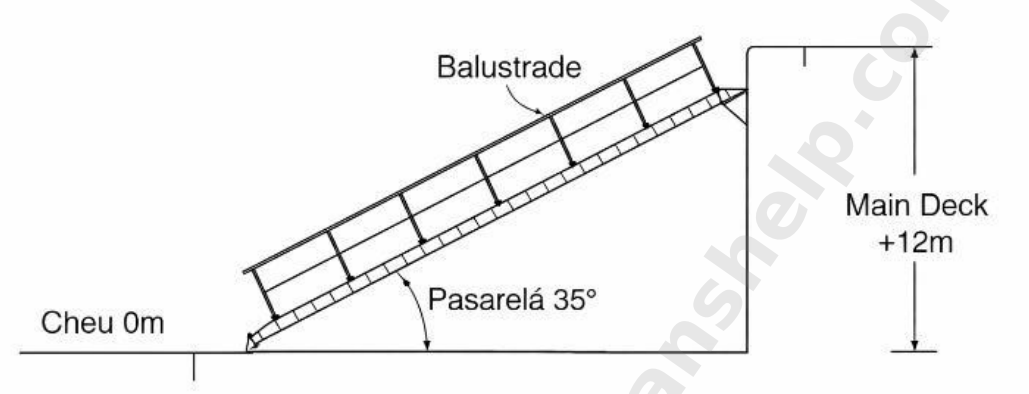
Părțile navei:

- BOW (Prova) – Partea din față a navei
- STERN (Pupa) – Partea din spate
- PORT (Babord) – Partea stângă (când te uiți spre bow)
- STARBOARD (Tribord) – Partea dreaptă
- BRIDGE – Puntea de comandă
- ACCOMMODATION – Zona de cazare echipaj

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

- ENGINE ROOM (compartimentul mașină) – universul tău
- FORECASTLE (teuga), FUNNEL (coșul), MAIN DECK (puntea principală)



Pasarela: abruptă și înaltă – nu e o scară obișnuită.

VERIFICĂ-TE

1. Cât timp trebuie să mai fie valabil pașaportul la îmbarcare?
2. Care e diferența dintre carnetul de marinar și certificatul medical?
3. Ce faci prima dată când urci la bord – înainte de orice lucrare?
4. De ce bocancii sunt „investiția nr. 1”?

EXERCIȚIU ÎNAINTE DE PLECARE

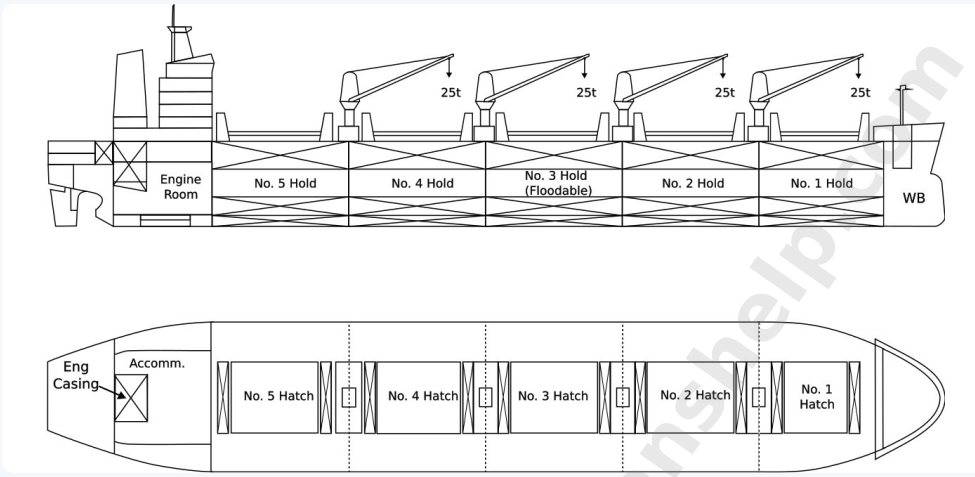
Fă-ți bagajul cu o săptămână înainte și cântărește-l. Apoi scoate tot ce nu ai folosit în ultima lună acasă – cu excepția echipamentului de protecție și a medicamentelor. Vei fi surprins cât de ușor devine.

SFATUL DE LA BORD

Poartă bocancii noi câteva zile acasă înainte de plecare. Pe pasarelă și pe scările compartimentului mașină nu e momentul să-i rodezi.

PREVIZUALIZARE – seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului



Planul general al unui vrachier Panamax cu macarale proprii – vedere laterală (sus) și vedere de sus (jos).

CUM CITEȘTI SCHEMA

- **Engine Room** – compartimentul mașină, la pupa, sub suprastructură. Aici îți vei petrece cea mai mare parte a timpului.
- **Accomm.** – suprastructura: cabine, saloane, birouri și puntea de comandă deasupra.
- **Eng Casing** – puțul mașinii: deschiderea verticală prin care trec coșul, ventilația și scările de acces spre compartiment.
- **No. 1–5 Hold / Hatch** – magaziile de marfă și capacele lor. Magazia nr. 3 („Floodable") poate fi umplută cu apă de balast pe vreme rea.
- **25t** – macaralele de punte, fiecare cu sarcina maximă de 25 de tone.
- **WB** – tancul de balast de la prova (forepeak).

Sursa: Wikimedia Commons · Vladsinger · CC BY-SA 3.0

Lista de verificare la îmbarcare – versiunea realistă

Documentele – absolut necesare:

Verifică de trei ori înainte să pleci de acasă:

- Pașaport – valabil minimum 6 luni de la data îmbarcării
- Carnet de marinar (CDC/Libretto) – nu expirat

Certificate STCW:

- Instruire de bază – Basic Safety Training (STCW VI/1)
- Conștientizarea securității – Security Awareness (STCW VI/6)

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

- Alte cursuri cerute de școală sau de companie (de ex. mijloace de supraviețuire, luptă avansată contra incendiului, prim ajutor medical)
- Certificat medical valabil (maximum 2 ani) – verifică data de expirare față de durata contractului
- Certificate specifice (dacă le ai)
- Cartea de înregistrare a pregătirii (Training Record Book – TRB) și adeverințele de la școală
- Copii digitale ale tuturor (PDF pe telefon + cloud)
- Copii printate (în geantă separată)

Poveste adevărată – Alexandru, 2019:

„Am urcat pe navă în Piraeus. Totul perfect până când Șeful Mecanic mi-a cerut certificatele. Medical-ul îmi expirase de 3 săptămâni. Eu habar nu aveam, nimeni nu verificase. Am fost debarcat a doua zi, fără salariu, cu bilet de avion pe banii mei. Nava a plecat fără mine. Contract pierdut. Lecție învățată: verifică TU datele, nu te baza pe alții."

Bagaj personal – ce să iei cu adevărat:

Haine de lucru (esențiale):

Salopete: 4–5 bucăți

- Se murdăresc instant în compartimentul mașină
- Material rezistent (bumbac gros sau mix)
- Buzunare funcționale (pentru unelte, carnet de notițe)

Tricouri: 10–12 bucăți

- Bumbac 100% (respiră mai bine decât sintetic)
- Transpiri mult – trebuie schimbate zilnic
- Culori închise (nu arată petele de ulei imediat)

Șosete: 15 perechi

- Multe se pierd la spălat
- Grosime medie

Încălțăminte casual: o pereche, pentru porturi.

Haine civile: minimum – 2 perechi de blugi, 3–4 tricouri, o jachetă.

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

Bocanci de lucru: 2 perechi – INVESTIȚIA TA NR. 1

Caracteristici obligatorii:



Documentele: pașaport, carnet de marinar, certificate STCW, certificat medical.

- Bombeu metalic (protecție degete)
- Talpă antiderapantă (rezistentă la ulei și combustibil)
- Impermeabili
- Susținere pentru gleznă
- Confortabili pentru 12+ ore/zi

Mărci folosite frecvent de marinari (exemple, nu recomandări comerciale):

- Cofra – foarte apreciată pentru confort la purtare îndelungată
- Diadora Utility – raport bun calitate/preț
- Dunlop Purofort – cizme, utile la lucrări cu apă și nămol (nu pentru purtare zilnică în căldură)
- Caterpillar – durabilitate

De ce să investești în bocanci buni:

> *„Văd cadeți urcând cu bocanci ieftini, de la primul magazin de bricolaj. Țin două luni în compartimentul mașină, apoi se dezintegrează. Între timp, picioarele dor constant. Spatele doare. Genunchii dor. Am o pereche bună de 14 luni*

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

> *și încă arată și se simt bine. Mâine aș cumpăra aceeași pereche. Mâinile și picioarele sunt uneltele tale principale. Protejează-le.*
>
> — Mihai, Ofițer mecanic IV, 6 ani pe mare

IMPORTANT

Bocancii sunt investiția ta nr. 1. Cei ieftini se distrug repede și te dor picioarele. Cei buni durează și îți salvează spatele și genunchii.

Poveste – tot Mihai, despre mănuși:

> *„Văd cadeți urcând cu o singură pereche de mănuși ieftine. Țin trei zile în compartimentul mașină. După aceea lucrezi cu mâinile goale și te tai. Eu am mereu un stoc de mănuși bune, din Kevlar. Costă, da, dar mâinile nu-ți cresc la loc."*

Echipament de protecție personală (EPP):

Mănuși de lucru: 5–6 perechi (se rup repede)

- Material: Kevlar sau piele întărită
- Se uzează repede (le schimbi la 2–3 săptămâni)
- Cost orientativ: câțiva euro până la 15 euro perechea

Ochelari de protecție: 2 perechi (una de rezervă, una pentru utilizare)

- Strat anti-zgârieturi
- Anti-aburire
- Protecții laterale

Dopuri de urechi: un tub întreg (100+ buc)

- Din spumă, de unică folosință
- Schimbi zilnic sau la 2 zile

NON-NEGOCIABIL: pierderea auzului e ireversibilă.

Căști antifonice: dacă ai buget (de ex. 3M Peltor).

- Pentru lucrări lungi în zone ultra-zgomotoase
- Atenuare tipică: 25–30 dB (vezi valoarea SNR/NRR de pe ambalaj)

PREVIZUALIZARE - seamanshelp.com

Previzualizare gratuită • Materialul complet: seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

Sfârșitul previzualizării

Ghid complet pentru cadetul de mașină
Ediția a II-a, revizuită și adăugită · 2026 · 295 de pagini

Materialul complet se poate descărca după achiziție de pe seamanshelp.com – Biblioteca navigatorului

© 2026 Dan Potrocea. Toate drepturile rezervate.